

Denmark-Vodskov: Construction work
OJ S 172/2023 07/09/2023
Contract notice – utilities
Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Nordjyllandsværket A/S
National registration number: 37189294
Postal address: Nefovej 50
Town: Vodskov
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9310
Country: Denmark
Contact person: Lars Boye Mortensen
E-mail: l.mortensen@aalborgforsyning.dk
Telephone: +45 31909896
Internet address(es):
Main address: www.aalborgforsyning.dk

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/5bfb1c95-b8ca-4376-8e5c-27f5f7cef946/publicMaterial>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/5bfb1c95-b8ca-4376-8e5c-27f5f7cef946/homepage>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/5bfb1c95-b8ca-4376-8e5c-27f5f7cef946/homepage>

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Havvandsvarmepumpe, Aalborg Forsyning, Bygnings- og anlægssentreprise

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Udbuddet omhandler totalentreprise for ny havvandsvarmepumpebygning for havvandsvarmepumpeanlæg i Norbis Park, Aalborg.
Se nærmere beskrivelse af udbuddet under pkt. II.2.4).

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 120 000 000,00 DKK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

65000000 Public utilities, 45213250 Construction work for industrial buildings

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK05 Nordjylland

II.2.4. Description of the procurement

Udbuddet omhandler totalentreprise for ny havvandsvarmepumpebygning for havvandsvarmepumpeanlæg i Norbis Park, Aalborg. Projektet indeholder en ny havvandsvarmepumpebygning for et havvandsvarmepumpeanlæg med et grundareal på ca. 3300 m², bestående af en høj maskinhal til varmepumper og en lavere sidebygning i 2 etager til elanlæg og fjernvarmeanlæg mm., en transformer gård og mellebygning til eksisterende elkedelbygning og endvidere havvandsrør og tilslutning til eksisterende havvandskanalanlæg. Kontrakten er én af flere aftaler vedrørende Aalborg Forsynings havvandsvarmepumpeprojekt, som primært er opdelt i en varmepumpentreprise og en bygnings- og anlægsentreprise. Udbuddet af nærværende bygnings- og anlægsentreprise gennemføres som et udbud med forhandling i overensstemmelse med forsyningsvirksomhedsdirektivets artikel 47 (Direktiv 2014 /25/EU).

Ad punkt II.1.5) og II.2.6) Anslået værdi: Kontraktens værdi er angivet inklusive optionen vedrørende udvidelse af bygningen, jf. punkt II.2.11.

Ad punkt II.2.7) Varighed af kontrakten: Kontrakten forventes at have en varighed på 18 måneder i perioden mellem d. 1. marts 2024 til 1. september 2025. I perioden er ikke medtaget tid forbundet med optionen på ekstra tilkøb af bygning.

Ad udbudsproceduren: Aalborg Forsyning forventer at afholde én forhandlingsrunde. Aalborg Forsyning forbeholder sig dog retten til at afholde yderligere forhandlingsrunder, hvis det viser sig nødvendigt eller formålstjenligt. Aalborg Forsyning forbeholder sig endvidere retten til at tildele kontrakten på baggrund af de indledende tilbud uden gennemførelse af forhandlinger. Udbuddet af havvandsvarmepumpen er gennemført ved bekendtgørelse nr. [2023/S 035-101129](#).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 120 000 000,00 DKK

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 4 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Hvis mere end 4 ansøgere opfylder mindstekravene til egnethed i punkt III.1.2) og punkt III.1.3), og ikke er omfattet af udelukkelsesgrundene i punkt VI.3), udvælger Aalborg Forsyning de 4 ansøgere, som er bedst egnede til at løse den udbudte entreprise.

Udvælgelsen vil ske på baggrund af en vurdering af de mest sammenlignelige, relevante referencer indenfor de seneste 10 år, set i forhold til den udbudte entreprise, jf. afsnit II.1.4 og II.2.4. I jo højere grad referencerne omfatter de af udbuddet omfattede arbejder og opgaver, desto mere relevant er referencerne vurderet.

Begrænsning af ansøgere baseres på følgende prioriterede underpunkter hvor a) vægter højest og b) vægter lavest:

a) Referencen viser erfaring med totalentreprise med etablering af bygninger på mere end 500 m² til komplekse tekniske installationer og af sammenlignelig kompleksitet.

b) Referencen viser erfaring med fokus på bæredygtighed i projektering, udførelse og drift.

Det er et mindstekrav, at ansøger inden for de seneste 10 år regnet fra ansøgningsfristen har mindst 2 referencer, hvor ansøger i totalentreprise har etableret bygninger til komplekse tekniske anlæg, industrianlæg eller lignende på mere end 500 m² og af sammenlignelig kompleksitet.

Såfremt ansøger ikke har udført projekteringen i de 2 angivne referencer, er det ligeledes et mindstekrav, at ansøger eller en til ansøger støttende enhed inden for de seneste 10 år regnet fra ansøgningsfristen har mindst 1 reference, hvor ansøger eller den støttende enhed har projekteret en bygning til et komplekst teknisk anlæg, industrianlæg eller lignende på 500 m² eller mere.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Beskrivelse af optioner: Aalborg Forsyning har intention om at tilkøbe en ekstra varmepumpelinje, så snart der er opnået myndighedsgodkendelse af udvidelsen. Bygnings- og anlægsentreprisen omfatter derfor en option på en udvidelse af bygningen, så den kan rumme en ekstra varmepumpelinje.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Ad punkt II.1.6) Oplysninger om delkontrakter

Aalborg Forsyning har valgt at udbyde dette indkøb i en totalentreprise og således ikke at opdele nærværende kontrakt i yderligere delaftaler for at samle projekteringsansvaret og ansvaret for opførelsen af bygning med anlæg samt overholdelsen af tidsplan og de i dette projekt vigtige mellemterminer hos én kontraktpart.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1) Ansøger skal i ESPD'ets Del IV.B oplyse ansøgers soliditetsgrad i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår, inkl. grundlaget for beregning af soliditetsgraden, det vil sige ansøgers egenkapital og samlede aktiver i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

2) Ansøger skal i ESPD'ets Del IV.B oplyse ansøgers omsætning i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

3) Ansøger skal i ESPD'ets Del IV.B oplyse ansøgers egenkapital i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1) Det er et mindstekrav, at ansøger har en gennemsnitlig soliditetsgrad på mindst 20 % i de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

Den gennemsnitlige soliditetsgrad beregnes som ansøgers samlede egenkapital i de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår divideret med ansøgers samlede aktiver i de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

Såfremt ansøger udgør en sammenslutning af virksomheder (fx et konsortium, joint venture eller lignende), beregnes den gennemsnitlige soliditetsgrad som virksomhederne i sammenslutningens samlede egenkapital i de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår divideret med virksomhederne i sammenslutningens samlede aktiver i de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen, beregnes den gennemsnitlige soliditetsgrad som ansøgers og de støttende enheders samlede egenkapital i de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår divideret med ansøgers og de støttende enheders samlede aktiver i de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

2) Det er et mindstekrav, at ansøger har en omsætning på mindst DKK 240 millioner i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

Såfremt ansøger udgør en sammenslutning af virksomheder (fx et konsortium, joint venture eller lignende), beregnes omsætningen i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår som virksomhederne i sammenslutningens samlede omsætning i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen, beregnes omsætningen i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår som ansøgers og de støttende enheders samlede omsætning i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

3) Det er et mindstekrav, at ansøger har en positiv egenkapital i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

Såfremt ansøger er en sammenslutning af virksomheder (fx et konsortium, joint venture eller lignende), beregnes egenkapitalen i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår som virksomhederne i sammenslutningens samlede egenkapital i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen, beregnes egenkapitalen i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår som ansøgers og de støttende enheders samlede egenkapital i hver af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Ansøger skal i ESPD'ets Del IV.C oplyse ansøgers betydeligste og relevante referencer udført inden for de seneste 10 år regnet fra ansøgningsfristen.

Hver reference bør indeholde følgende oplysninger:

- En beskrivelse af hver totalentreprise, der klart tilkendegiver hvilke dele af entreprisen, der er lignende med Ordregivers beskrivelse af den udbudte entreprise, jf. afsnit II.1.4 og II.2.4.
- Information om i hvilken periode totalentreprisen blev udført, inklusive om totalentreprisen er afsluttet eller igangværende.
- Kontraktværdi
- Modtageren af entreprisen (Specifikke navne foretrækkes, men skal nødvendigvis ikke inkluderes).

Ansøger kan maksimalt angive 5 referencer. Referencer herudover vil ikke blive taget i betragtning.

Såfremt listen indeholder mere end 5 referencer, vil kun de første 5 oplistede referencer i ESPD'et indgå i Ordregivers egnethedsvurdering af ansøger.

Dette gælder også for konsortier eller andre sammenslutninger af virksomheder eller såfremt ansøger baserer sin tekniske og faglige formåen på andre virksomheder. En sådan sammenslutning eller ansøger med ekstern teknisk og faglig støtte kan således sammenlagt højst angive 5 referencer i alt. Såfremt ansøger har vedlagt flere end 5 referencer, lægges der i vurderingen alene vægt på de 5 først angivne referencer i ESPD'et.

- Såfremt ansøger angiver referencer i både ESPD og i særskilt referenceark – og der ikke er overensstemmelse imellem disse – vil referencer blive identificeret på baggrund af de 5 første referencer angivet i ESPD'-et(erne).

Bemærk, at beskrivelsen vil blive anvendt til såvel vurdering af opfyldelse af mindstekrav, jf. nedenfor samt til vurdering af de objektive kriterier for valg af det begrænsede antal ansøgere, jf. pkt. II.2.9), hvorfor det er vigtigt, at referencerne indeholder oplysninger, som viser overholdelse af de nedenfor beskrevne mindstekrav, samt oplysninger, som kan tillægges positiv vægt i udvælgelsen efter pkt. II.2.9).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Det er et mindstekrav, at ansøger inden for de seneste 10 år regnet fra ansøgningsfristen har mindst 2 referencer, hvor ansøger i totalentreprise har skullet opføre bygninger til komplekse tekniske anlæg, industrianlæg eller lignende på 500 m² eller mere.

Såfremt ansøger ikke har haft udført projekteringen i de 2 angivne referencer, er det ligeledes et mindstekrav, at ansøger eller en støttende enhed inden for de seneste 10 år regnet fra ansøgningsfristen har mindst 1 reference, hvor ansøger eller den støttende enhed har projekteret en bygning til et komplekst tekniske anlæg, industrianlæg eller lignende på 500 m² eller mere.

Såfremt ansøger udgør en sammenslutning af virksomheder (fx et konsortium, joint venture eller lignende), er det tilstrækkeligt, at én af virksomhederne i sammenslutningen eller virksomhederne i sammenslutningen i fællesskab opfylder mindstekravet.

Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders tekniske og faglige formåen, er det tilstrækkeligt, at de støttende enheder eller ansøger og de støttende enheder i fællesskab opfylder mindstekravet.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Der henvises til udbudsmaterialet, herunder kontrakten og ABT18 Aalborg Forsynings fravigelser og tilføjelser.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Der henvises til udbudsmaterialet, herunder kontrakten og ABT18 Aalborg Forsynings fravigelser og tilføjelser.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Der henvises til udbudsmaterialet, herunder kontrakten og ABT18 Aalborg Forsynings fravigelser og tilføjelser.

Kontrakten indeholder desuden krav til anvendelse af personer under oplæring, jf. kontraktens punkt 11.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/09/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 12/10/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Ansøger skal som ansøgning om prækvalifikation aflevere et udfyldt ESPD. ESPD'et er offentliggjort som en del af udbudsmaterialet, jf. punkt I.3). ESPD'et skal udfyldes via Ethics. Ansøger skal udfylde ESPD'et med de oplysninger, der er angivet i udbudsbekendtgørelsen, herunder del II.A-II.D, III.A-III.C, IV.B-IV.C, V og VI.

I henhold til udbudslovens § 144 kan ansøger støtte sig på andre økonomiske aktørers økonomiske/finansielle og/eller tekniske/professionelle formåen, uanset det juridiske forhold mellem aktørerne.

En ansøger, der støtter sin ansøgning på andre enheders økonomiske og finansielle formåen og/eller tekniske og faglige formåen, skal sørge for, at der indsendes ESPD'er med udfyldte relevante oplysninger fra hver af de aktører, som ansøger støtter sig på. Dette gælder også,

hvis ansøger udgør en sammenslutning af aktører, f.eks. et konsortium, i så fald skal hver deltager i konsortiet/sammenslutningen udfylde separate ESPD'er med udfyldte oplysninger i ESPD'ets afsnit II-V.

Såfremt samme juridiske enhed er en del af eller på anden måde deltager i flere ansøgninger, skal ansøgerne sikre, at samme juridisk enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige tilbudsgiveres tilbud. I henhold til IV.2.4) skal ansøgning og tilbud, inklusive bilag, afleveres på dansk. Dokumentation, som ikke forefindes på dansk, kan afleveres på engelsk, men Bygherre forbeholder sig retten til at foranledige sådanne dokumenter oversat til dansk for tilbudsgivers regning og risiko, jf.

udbudsbetingelsernes punkt 3.2.2.

Vejledning til udfyldelse af ESPD'et er vedlagt som Bilag III til udbudsbetingelserne.

Forud for tildelingsbeslutningen indhenter Aalborg Forsyning dokumentation for oplysninger afgivet i ESPD'et, jf. udbudslovens § 151-155. Aalborg Forsyning forbeholder sig retten til at indhente dokumentationen på et tidligere tidspunkt i udbudsprocessen, hvis Aalborg Forsyning vurderer det nødvendigt for at gennemføre udbuddet korrekt, jf. nærmere udbudsbetingelsernes punkt 4.3

I overensstemmelse med artikel 5k i Rådets forordning (EU) 2022/576 af 8. april 2022 om ændring af forordning (EU) nr. 833/2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine, er Ordregiver forbudt at tildele Kontrakten til: a) russiske statsborgere eller fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland, b) juridiske personer, enheder eller organer, hvoraf en enhed som omhandlet i a) direkte eller indirekte ejer over 50 %, eller c) fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en enhed som omhandlet i a) eller b), herunder, hvis de tegner sig for mere end 10 % af kontraktværdien, underentreprenører, leverandører eller enheder, hvis formåen er udnyttet, jf. udbudsdirektiverne. Sammen med anmodningen om dokumentation for oplysninger i ESPD, vil Ordregiver forlange en erklæring fra Tilbudsgiver, hvor Tilbudsgiver erklærer, at der ikke er russisk involvering i kontrakten, der overskrider grænserne fastsat i artikel 5k. Ordregiver kan anmode om yderligere oplysninger eller dokumentation for den vindende tilbudsgivers ejerstruktur. Ansøgning om prækvalifikation skal afgives via Ethics, som angivet i I.3). Al kommunikation, herunder spørgsmål, skal ske via Ethics. Spørgsmål, der modtages senere end 6 dage før fristens udløb, kan ikke forventes besvaret.

Det er ansøgers ansvar, at ansøgningen afleveres rettidigt. Såfremt ansøger måtte have tekniske problemer ved anvendelsen af Ethics, kan ansøger fra kl. 09:00 til kl. 16:00 på arbejdsdage kontakte Ethics Support på telefon +45 7022 7007 eller på e-mail:

support@ethics.dk.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: kifu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v., gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Klage over ikke at være blevet udvalgt, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage, jf. lovens § 7, stk. 1, fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen i overensstemmelse med lovens § 2, stk. 1, nr. 1.

I andre situationer skal klage over udbud, jf. lovens § 7, stk. 2, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

- 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.
- 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen.
- 3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/09/2023